

# Sztuka Podróży

TRAVELICIOUS

# Andaluzja

Andaluzja jest esencją Hiszpanii. Miejscem, gdzie narodziło się flamenco, gdzie produkuje się najwięcej oliwy, gdzie urodził się Pablo Picasso. Temperamentnym, ekscytującym i pełnym słońca. Na potrzeby tej książki wybrałam głównie miejsca leżące na wybrzeżu lub w jego pobliżu, ale nie chciałam swojej opowieści o tym barwnym regionie sprowadzać wyłącznie do Costa del Sol. Tym razem pominię Cordobę, Sewillę czy Granadę, ale nie dlatego, że są mniej ważne, tylko dlatego, że zasługują na osobną książkę.

Dla mnie Andaluzja to babcia Hiszpanii, taka, która pamięta jeszcze czasy, kiedy te ziemie były pod panowaniem Maurów. Na każdym kroku widoczne są w architekturze, sztuce i kulturze wpływy arabskie. Do tego fascynujące pueblos blancos — białe miasteczka wyłaniające się zza wzgórz, wydmy przypominające pustynie i plaże schodzące do niebieskiej wody. Majestatyczna Ronda i wyrafinowana Malaga, a na dokładkę Tarifa, w której wszystko kręci się wokół sportów wodnych. Andaluzja to region kompletny i wart niejednej podróży.

## POWODY, DLA KTÓRYCH WARTO PRZYJECHAĆ DO ANDALUZJI

MALAGA Z ROZWIJAJĄCĄ SIĘ SCENĄ KULINARNĄ I SZEROKĄ OFERTĄ MUZEALNĄ — PUEBLOS BLANCOS UKRYTE W GÓRACH — RONDA Z MAJESTATYCZNYM WIDOKIEM NA MOST I WĄWÓZ — BOGATA KULTURA FLAMENCO I MOŻLIWOŚĆ WYBRANIA SIĘ NA POKAZ — NAJWIĘKSZA PRODUKCJA OLIWY NA ŚWIECIE — ŁĄŻNIE ARABSKE — MIASTA Z CIEKAWĄ HISTORIĄ I ARCHITEKTURĄ, NA KTÓRĄ WPŁYW MIAŁA KULTURA ARABSKA

# Informacje praktyczne

ESTEPOÑA →



## DOJAZD

### Samolotem

Malaga — Málaga-Costa Del Sol  
Airport (AGP)

### Samochodem z Polski

Średnio 32 h jazdy  
z Warszawy do Malagi

## DLA KOGO

Solo ●●●●●

Para ●●●●●

Z dziećmi ●●●●●

Z niemowlakiem ●●●●●

Grupa ●●●●●

## BUDŻET

●●●●○

## ŚREDNIE TEMPERATURY

### wiosna (marzec — maj)

- 24°C
- ☾ 11,5°C

### lato (czerwiec — sierpień)

- 36°C
- ☾ 21°C

### jesień (wrzesień — listopad)

- 27°C
- ☾ 16,5°C

### zima (grudzień — luty)

- 16,5°C
- ☾ 7,5°C

# Miasta i miasteczka

ESTEPONA



KADYKS

To najstarsze zamieszkane miasto w Hiszpanii, otoczone Oceanem Atlantyckim. Stare miasto zachwyca ciekawą architekturą. Wszędzie napotyka się latarnie morskie i wieże obserwacyjne. Ale perełką są olbrzymie plaże – można tam surfować niemal przez cały rok.

MARBELLA

Marbella to eleganckie miasteczko na wybrzeżu. Warto odwiedzić stare miasto z Plaza de los Naranjos. Dla klimatu miejsc polecam El Patio w Marbella Club, Tragabouches, a na naleśniki Cappuccino. Warto zobaczyć Art Wanson Gallery w Marbella Club z kolekcją Cézanne'a, Picassa i Chagalla.

ESTEPONA

Małe miasteczko na andaluzyjskim wybrzeżu, które nie straciło swojego autentycznego uroku. Plaża jest szeroka i przyjemna, ale perełką jest stare miasto, którego uliczki zdobią kolorowe doniczki, takie same dla każdej, jest więc uliczka różowa, zielona, w kropki. Wygląda to przepięknie, a wszystko ma bardzo lokalny charakter.



MALAGA

MALAGA

Miasto, w którym historyczne piękno przeplata się z nowoczesnością. Szeroka miejska plaża, urokliwa starówka, świetne muzea, łaźnie tureckie, kreatywne kawiarnie i restauracje, a do tego drzewka z pomarańczami rosnące na każdym kroku. Warto odwiedzić dzielnicę Soho, port, zjeść owoce morza w Chiringuito El Cachalote, zamówić lokalny wermut w La Tranca i wybrać się na zakupy spożywcze do Mercado Central de Atarazanas. Malaga to miasto urodzenia Pabla Picassa i Antonia Banderasa.

JÚZCAR

Wioska niebieskich domów, nazywana wioską śmierców.



KADYKS

TARIFA

Urocze miasteczko na skraju Andaluzji, jednocześnie stolica surfingu. Panują tu doskonałe warunki do uprawiania sportów wodnych. Od kwietnia do października w Cieśninie Gibraltarskiej można podziwiać płetwale, kaszaloty i orki. Jeśli chodzi o miejsca, warto zjeść w Café Azul, Cocina Sencilla i Silos 19.

RONDA

To jedno z najbardziej zjawiskowych miast, jakie widziałam. Ronda leży nad wąwozem El Tajo, a główną atrakcją miasta jest potężny most Puente Nuevo. Wygląda jak makieta, jest spektakularny! Miasto jest miejscem narodzin współczesnej hiszpańskiej walki byków, jest tam nawet poświęcone temu muzeum.

PUEBLOS BLANCOS

To białe miasteczka na wzgórzach, z których słynie Andaluzja. Polecam odwiedzić kilka. Frigiliana – położone na zboczu góry średniowieczne miasto przedstawia typową mauretańską zabudowę w stanie nienaruszonym. Mijas – jest urocze i rozpościerają się z niego przepiękne widoki. Z ciekawostek znajduje się tam centrum sztuki, w którym są dzieła Picassa. Arcos de la Frontera wyróżnia się spektakularnym położeniem na szczycie zbocza góry. Setenil de las Bodegas – miasteczko, w którym skała wisi nad domami i są one jakby w nią wkomponowane. Niesamowity widok. A na koniec Jerez de la Frontera, które słynie z sherry.

# Doświadczenia

## DELFINY I WIELORYBY

W Cieśninie Gibraltarskiej od kwietnia do października wąski pas wody oddzielający Tarifę od Afryki Północnej zamieszkuje pokaźna populacja grindwali długopłetwych, płetwali karłowatych, kaszalotów i orek.

## SIERRA NEVADA

Tylko dwie godziny drogi od Malagi można jeździć na nartach i snowboardzie w górach Sierra Nevada. Małe miasteczko Pradollano oferuje ponad 100 nartostrad i 100 kilometrów tras o różnym poziomie trudności od listopada do marca.

## CAMINITO DEL REY

Szlak wzdłuż wąwozów, nad urwiskami i rzeką. Do czasu renowacji w 2015 roku była to jedna z najniebezpieczniejszych tras turystycznych na świecie.

## ŁAŻNIE ARABSKE

Jedną z pozostałości po wieloletnich rządach Arabów w Andaluzji są łaźnie arabskie, które w ostatnich latach powracają do łask. W przeszłości pełniły one funkcję klubów towarzyskich, miejsc relaksu i rytuałów dla ciała i duszy. Dziś w Andaluzji znajdziemy kilka hedonistycznych hammamów, jak Hammam Al Ándalus Malaga, Baños Arabes Córdoba, Hammam Al Ándalus w Grandzie, Arab Baths Hammam Andalusi w Jerez.

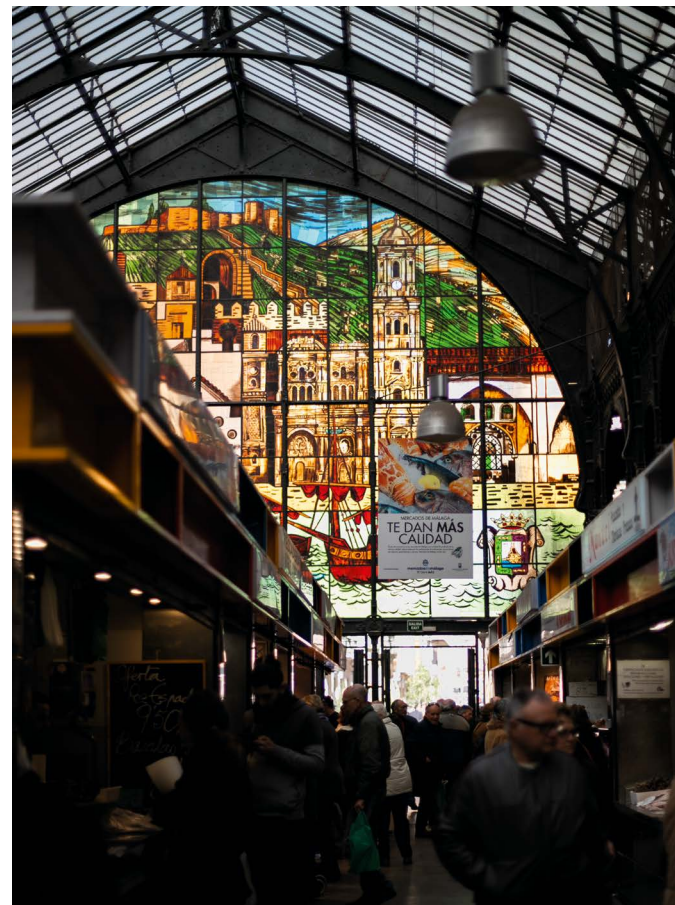
## WYDMY BOŁOŃSKIE

Bolonia ma jedną z najpiękniejszych plaż i pustynię, którą tworzą olbrzymie wydmy. Ponadto można tam zobaczyć rzymskie ruiny Baelo Claudia. Samo miejsce ma surferski, wyluzowany klimat.

## FLAMENCO

Pelen pasji taniec, śpiew i pokaz artystyczny wyrażający masę emocji. Aby obejrzyć pokaz flamenco, wybierz się do Liceo Flamenco w Maladze, Cueva de la Rocio w Granadzie, Tablao Flamenco Los Gallos w Sewilli, El Burro Blanco w Maladze.





MALAGA



KADYKS

#### TAPAS

Słynne hiszpańskie przekąski podobno narodziły się w Andaluzji, a dokładnie w Kadyksie. Legenda głosi, że Alfons XIII zamówił wino, a kelner, niosąc kieliszek, zakrył go plasterkiem szynki, tak aby wiatr nie nawiał kurzu do napoju. Królowi tak się to spodobało, że zarządził, aby od tego dnia we wszystkich tawernach serwowano tapas. *Tapas* dosłownie oznacza „pokrywa”.

#### OLIWA

Andaluzja, ze względu na klimat, to największy na świecie producent oliwy. Wytwarza się tutaj ponad połowę światowej oliwy, około 1,5 miliona ton rocznie! Jedna prowincja Jaén daje więcej tego złotego dobra niż całe Włochy. Produkowane są tam odmiany Hojiblanca, Lechin, Picudo, Picual i Verdial. Oliwy te mają zielonkawo-złoto-żółty kolor i owocowy smak. Warto spróbować odmiany Picudo — ma ona posmak oleju migdałowego i nutę jabłka, co nadaje jej słodczy. Do produkcji oliwy podchodzi się ekologicznie, nie marnuje się nic, bo z owoców, które zostają, robi się przetwory lub zamyka je w słoiku w zalewie.

#### SHERRY

Sherry to wino wytwarzane z białych winogron uprawianych w pobliżu miasta Jerez de la Frontera w Andaluzji. Uważane za jedno z najstarszych win na świecie. Wśród uznanych winnic są: Tío Pepe González Byass, Sandeman, Emilio Lustau oraz Williams & Humbert. W Jerez warto spróbować sherry w tabancos, klasycznych tawernach. Lub bardziej wykwintnie w jednej z dwóch nagrodzonych gwiazdką Michelin restauracji Lú, Cocina y Alma lub Mantúa.

**GAZPACHO**

Chłodnik pomidorowy.

---

**SALMOREJO**

Chłodnik z pomidorów, chleba, oliwy, ogórka i papryki.

---

**MOJAMA**

Intensywnie pikantny i słony filetowy tuńczyk.

---

**AJO BLANCO**

Chłodnik z migdałów i czosnku.

**ESPETOS**

Sześć sardynek umieszczonych na szpikulcu, doprawionych solą morską, a następnie grillowanych nad otwartym ogniem.

---

**HUEVOS A LA FLAMENCA**

Jajka, pomidory i papryka zapiekane w glinianym naczyniu.

**TORTILLITAS DE CAMARONES**

Smażone placki z krewetek z Kadyksu.

---

**PATATAS A LO POBRE**

Gotowane na wolnym ogniu ziemniaki z cebulą i papryką.

---

**PIONONOS DE SANTA FE**

Przysmak z Granady, powstał na cześć papieża Piusa IX. Powstaje z cienkiego kawałka zawijanego biszkoptu maczanego w syropie.

---

**CHURROS Z GORĄCĄ CZEKOLADĄ**

Smażone kawałki ciasta podawane ze słodkimi sosami lub czekoladą.

# Smaki



# Sztuka

MALAGA



Ten temperamentny i słoneczny region przyciąga sztuką i architekturą. To w Maladze urodził się Pablo Picasso, stąd wiele miejsc poświęconych jest jego twórczości i życiu. Do tego w architekturze miasta widoczne są wpływy kultury arabskiej, a także styl art nouveau. Ta ekscytująca mieszanka sprawia, że sztuka jest w Maladze taka jak cały ten region — dostarcza wielu wrażeń, emocji i zaskoczeń.

## MUSEO CASA NATAL PICASSO

Kamienica na Plaza Merced, w której urodził się i mieszkał Picasso. Jest teraz muzeum pełnym prywatnych bibelotów rodziny i galerią artysty oraz dzieł jego ojca.

## MUZEUM PICASSA W MALADZE

Muzeum Picassa mieści się w oszalałym XVI-wiecznym Palacio de Buenavista. Znajdują się tam płótna wielkiego malarza oraz jego ceramika.

## CENTRUM POMPIDOU

Filia paryskiego Centrum Pompidou to innowacyjne i ekscytujące miejsce. Mieści się w ogromnym wielobarwnym szklanym sześcianie w pobliżu plaży. Obejmuje dzieła Francisca Bacona, Marca Chagalla czy Pabla Picassa.

## MUZEUM CARMEN THYSEN W MALADZE

Miejsce poświęcone twórczości regionalnych malarzy andaluzyjskich.



MALAGA

KADYKS





---

## KINO

*Fernando* (2017),  
reż. Carlos Saldanha

*Pod gołym niebem* (2019),  
reż. Benito Zambrano

*Piękno Kadyksu* (1953),  
reż. Raymond Bernard

*Pod wiatr* (1990),  
reż. Paco Periñán

*Malaga* (1954),  
reż. Richard Sale

---

## LITERATURA

Jessie Burton, *Muza*,  
przet. Agnieszka Kuc, Kraków 2018

Jesús Carrasco, *Intemperie*,  
Barcelona 2019

Joanna Glen, *All My Mothers*,  
Nowy Jork 2021

---

## ZAPACH

oliwa

---

„Każdy rozsądny człowiek,  
który widzi Hiszpanię,  
przyjeżdża do Hiszpanii,  
je w Hiszpanii, pije  
w Hiszpanii — zakochuje się  
w niej. W przeciwnym razie  
jest z nim coś głęboko nie tak.  
To miejsce, ten kraj to jest  
marzenie całego świata”.

Anthony Bourdain\*

\* A. Bourdain, *Anthony Bourdain: Miejsca nieznanne*,  
serial tv, s. 2, odc. 2, 2013



To tylko jeden z 20 rozdziałów,  
które znajdziesz  
w albumie *Sztuka Podróży*.

- Poznaj smak sycylijskich pistacji z Bronte.
- Odwiedź farmę pomarańczy na Majorce.
- Zarezerwuj dom na plaży w Oksytanii i spróbuj wyjątkowych portugalskich win.
- Zaplanuj swoje najpiękniejsze wspomnienia podróżnicze na 2024 rok już teraz!

ZAMÓW ALBUM  
Z DOSTAWĄ 24H

PS: Albumy zamówione do 18 grudnia 2023 wysyłamy z gwarancją dostawy przed Wigilią.